Fube

GUIA

Glossari de Fube: què vol dir cada terme, en paraules planeres



fube.es

Actualitzat · 5 de setembre del 2026

Glossari de Fube: què vol dir cada terme, en paraules planeres

> Facturar a Espanya té un vocabulari que ningú no t'ensenya i que apareix de cop: obres Fube per cobrar una feina i et trobes amb **albarà**, **factura proforma**, **rectificativa**, **recàrrec d'equivalència**, **mandat SEPA**. La majoria són paraules velles de la comptabilitat espanyola que volen dir coses força simples, però que sonen a examen.

Això és el diccionari. Cada terme porta **una frase** amb el que cal saber per reconèixer-lo i un enllaç a la guia que l'explica de debò, pas a pas. No cal llegir-lo sencer: es busca el que t'ha sortit a la pantalla i se segueix l'enllaç.

Si el que vols és començar pel principi en lloc de per una paraula solta, ves a **primers passos a Fube**. I si prefereixes veure què fa el producte amb cadascun d'aquests conceptes, tens el recorregut a **facturació**, **impostos** i **control horari**.

Documents de venda

Els papers que emets a un client. Es distingeixen per **què obliguen**: només la factura és un document fiscal.

Terme	Què és
Factura	El document fiscal que acredita una venda i genera l'obligació d'IVA. És l'únic d'aquesta taula que compta per als teus impostos → **crear la teva primera factura**
Factura simplificada	La factura sense les dades del client, per a imports petits a particulars — el que al carrer en diuen «tiquet». Té un llindar legal per sobre del qual no val → **quan s'ha de fer servir una simplificada**
Factura rectificativa	La factura que en corregeix una altra ja emesa. Una factura **no s'esborra ni s'edita**: es rectifica, i totes dues conviuen → **rectificativa i abonament**
Abonament	Una rectificativa que retorna import, en negatiu. És el cas més habitual de rectificativa → **rectificativa i abonament**
Pressupost	L'oferta que envies abans de treballar. No obliga a res fins que el client l'accepta → **crear i enviar un pressupost**

Terme	Què és
Factura proforma	Un document amb aspecte de factura que **no ho és**: serveix per demanar un pagament o una bestreta per escrit. Cobrar la bestreta sí que merita IVA, i demana una factura de bestreta → **crear una factura proforma**
Provisió de fons	Els diners que el client t'avança per pagar en nom seu les despeses de l'assumpte, com ara taxes o aranzels. No és factura: porta un rebut, i es descompta a la minuta → **suplerts i provisions de fons**
Albarà	El paper que acompanya la mercaderia i acredita el **lliurament**, no el cobrament. Després es converteix en factura → **de la comanda i l'albarà a la factura**
Factura recurrent	Una plantilla que s'emet sola cada mes, trimestre o any. És per a quotes i iguales → **automatitzar factures recurrents**
Sèrie	El prefix i el comptador que numeren els teus documents. La numeració d'una sèrie ha de ser **correlativa i sense buits** → **crear una sèrie**

Impostos que van a la factura

Terme	Què és
IVA	L'impost sobre el valor afegit, el de la Península i les Balears → **impostos a les teves factures**
IGIC	L'impost equivalent a l'IVA a les **Canàries**, amb els seus propis tipus → **impostos a les teves factures**
IPSI	L'equivalent a **Ceuta i Melilla**, també amb tipus propis → **impostos a les teves factures**
IRPF / retenció	El percentatge que el teu client et reté i avança a Hisenda per tu. Surt a la factura restant → **model 111 de retencions**
Recàrrec d'equivalència	Un percentatge extra que s'afegeix a la factura quan el client és un comerciant detallista acollit a aquest règim. El pagues tu en emetre, no ell a part → **impostos a les teves factures**
Inversió del subjecte passiu	Els casos en què la factura va **sense IVA** perquè qui el declara és el client, no tu → **impostos a les teves factures**
Suplert	El que vas pagar en nom i per compte del client i li cobres pel seu import exacte. Va a la factura, però fora de la base: sense IVA ni retenció → **suplerts i provisions de fons**
Operació intracomunitària	Vendre o comprar a una empresa d'un altre país de la UE. Va sense IVA i cal declarar-la a part → **model 349**
ROI	El Registre d'Operadors Intracomunitaris. Estar-hi inscrit és el que permet que els teus lliuraments a la UE vagin exempts d'IVA

Terme	Què és
	→ model 349
Criteri de caixa	El règim especial pel qual declares l'IVA **quan cobres**, no quan emets la factura → impostos a les teves factures

Normativa i formats

Terme	Què és
Verifactu	El sistema de l'AEAT que rep un registre de cada factura en el moment d'emetre-la. Fube l'envia **de sèrie** → començar amb Verifactu
Empremta / encadenament	El codi que enllaça cada registre de Verifactu amb l'anterior, i que fa impossible esborrar una factura del mig sense que es noti → resoldre errors de Verifactu
Facturae	El format XML de factura electrònica que exigeix l'Administració pública espanyola → exportar en Facturae
FACe	El punt d'entrada únic on es presenten les factures a l'Administració → exportar en Facturae
DIR3	Els tres codis d'oficina comptable, òrgan gestor i unitat tramitadora que demana una factura a un organisme públic → exportar en Facturae
Factura electrònica B2B	L'obligació, encara no en vigor, de facturar en format estructurat entre empreses → la llei Crea i Creix

Models de l'AEAT

Terme	Què és
Model 303	L'autoliquidació **trimestral d'IVA** → preparar el 303
Model 390	El **resum anual** d'IVA, informatiu i sense ingrés → preparar el 390
Model 130	El pagament fraccionat **trimestral d'IRPF** de l'autònom en estimació directa → calcular el 130
Model 111	Les **retencions** que has practicat a professionals o treballadors → preparar el 111
Model 347	La declaració informativa d'**operacions amb tercers** que superen un llindar anual → preparar el 347
Model 349	La declaració informativa d'**operacions intracomunitàries** → generar el 349

Terme	Què és
Llibres de registre	Els registres obligatoris de factures emeses i rebudes, que és el que demana Hisenda en una comprovació → **exportar els llibres**
Amortització	Repartir el cost d'una cosa que dura anys —un ordinador, una furgoneta— entre els exercicis en què la fas servir, en lloc de deduir-la sencera el primer any → **quadre d'amortització**

Cobraments, pagaments i banca

Terme	Què és
Mandat SEPA	L'autorització signada pel client perquè li cobris del seu compte. Sense mandat no hi ha domiciliació → **crear un mandat**
Càrrec directe	El cobrament que surt del compte del client perquè tens el seu mandat. És «la domiciliació», vista des de qui cobra → **cobrar per càrrec directe**
Remesa	Un lot de cobraments o de pagaments que s'envia al banc en **un sol fitxer** en lloc d'un per un → **generar una remesa**
Transferència SEPA	L'enviament de diners al compte d'un proveïdor, també agrupable en remesa → **pagar proveïdors**
Conciliació	Fer quadrar cada moviment de l'extracte del banc amb la factura o la despesa que l'explica → **importar el banc i conciliar**
Open banking	La connexió que porta els moviments del teu banc sols, sense descarregar cap fitxer; a Fube arriba aviat → **connectar el teu banc**
Recordatori de cobrament	L'avís automàtic que s'envia a un client que ha passat el venciment → **gestió de cobraments**

Clients, compres i projectes

Terme	Què és
Lead	Un contacte que encara no és client: algú que ha preguntat i encara no t'ha comprat → **convertir un lead en client**
Embut	Les etapes per les quals passa una oportunitat de venda, de la primera conversa al tancament → **gestionar l'embut**
Portal del client	L'espai amb accés propi on el teu client veu les seves factures i els seus documents → **activar el portal**
Despesa	Una compra teva amb el seu justificant. És el que resta en els teus impostos, i el que alimenta el llibre de despeses → **registrar i digitalitzar**

Terme	Què és
	despeses
Projecte	L'etiqueta que agrupa factures i despeses d'un mateix encàrrec per veure si surt rendible → organitzar per projecte

Equip i control horari

Terme	Què és
Fitxatge	El registre d'entrada, pausa i sortida d'una persona. És obligatori i cal conservar-lo → fitxar la jornada
Registre de jornada	El document per treballador que resumeix els seus fitxatges i és el que s'ensenya a la Inspecció de Treball → fitxar la jornada
Incidència de fitxatge	Un avís que un dia es va sortir del previst: falta la sortida, sobren hores, es va fitxar fora del centre → revisar i resoldre incidències
Borsa d'hores	El saldo d'hores extra de cada persona, per retornar-les en descans en lloc d'en diners → compensar amb la borsa d'hores
Hores complementàries	L'excés de jornada d'un contracte a **temps parcial**. És una figura legal diferent de l'hora extraordinària → informes d'hores treballades
Portal de l'empleat	L'autoservei on cada persona consulta els seus fitxatges, demana dies i veu les seves nòmines → el portal de l'empleat

Com fer servir aquest glossari

Tres coses que convé saber d'aquesta pàgina, perquè expliquen el que **no** hi trobaràs:

- **Aquí no hi ha xifres.** Ni llindars, ni terminis, ni límits de pla. Un nombre repetit en dos llocs és un nombre que acaba dient coses diferents, i el que ningú no rellegeix és sempre el del glossari. Les xifres són a la guia de cada terme i, les de pla, a la pàgina de preus, que es mostra amb les dades reals del teu compte.
- **Cada terme té un sol lloc on s'explica sencer**, i és l'enllaç. Aquesta pàgina existeix per portar-t'hi, no per estalviar-te el viatge.
- **Si un terme no hi és**, probablement és perquè encara no hi ha cap guia que l'expliqui. S'afegeix quan n'hi hagi, no abans: una definició sense destinació és un carreró sense sortida.

Preguntes freqüents

Necessito saber tota aquesta terminologia per fer servir Fube?

No. Fube et porta pel camí sense demanar-te que sàpigues com es diu cada cosa; aquest glossari hi és per quan topes amb la paraula i vols saber què implica. El mínim de debò són tres conceptes: factura, despesa i client.

Quina diferència hi ha entre pressupost, factura proforma i albarà?

Tots tres s'assemblen a una factura i cap no ho és. El **pressupost** és una oferta prèvia; la **factura proforma** demana un pagament per escrit sense ser factura —si el que cobres és una bestreta, en cobrar-la emets la factura de bestreta—; l'**albarà** acredita que la mercaderia es va lliurar. Tots tres acaben convertint-se en factura quan toca.

Per què no puc esborrar una factura i ja està?

Perquè una factura emesa és un document fiscal amb numeració correlativa: esborrar-la deixaria un buit a la sèrie. La manera correcta de desfer-la és una **rectificativa**, que deixa constància de totes dues.

L'IVA, l'IGIC i l'IPSI són el mateix amb un altre nom?

Fan la mateixa funció, però són impostos diferents, amb tipus diferents i territoris diferents. Quin et toca ho decideix on ets i a qui factures, i ho tens a la guia d'**impostos a les teves factures**.

Això substitueix una assessoria?

No. Un glossari et diu què significa una paraula; no et diu quin és el teu règim fiscal, quin tipus aplicar a la teva activitat ni quins models et toquen. Per a això, la teva assessoria.

I ara, al que és teu

Amb el vocabulari resolt, el que queda és fer. Si estàs començant, el camí curt és **crear la teva primera factura**; si vens d'un altre programa, comença per **migrar les teves dades**. Pots veure tot el que inclou cada pla a la pàgina de **preus**, i **crear el teu compte** gratis per provar-lo.

Fube

COMENÇA AVUI

Posa això en pràctica amb Fube

Crea el teu compte gratis i emet la primera factura conforme a Verifactu en qüestió de minuts. Sense targeta, sense instal·lar res.

fube.es

Facturació i gestió per a autònoms i pimes a Espanya